



13-19 NOV 2023

NANCY & ENVIRONS

12000 SIGNES FESTIVAL DE LA NOUVELLE

CIE LES FRUITS DU HASARD + 3 PATTES À 1 CANARD

J'attendais que le temps passe, renversée dans un fauteuil de dentiste incliné en position horizontale, les yeux perdus sur le faux plafond en polystyrène, les pieds en l'air, et mordais dans une pâte à base d'alginate au goût de fluor qui durcissait contre mes dents.

En seulement quelques lignes, nous nous retrouvons projetés avec la narratrice dans le cabinet d'un dentiste occupé à faire un moulage de ses dents.

Ce début de Nouvelle de **Maylis de Kerangal** (Bivouac, in Canoës - Éditions Verticales 2021) nous montre à quel point, en peu de mots, une mécanique particulière se met en place.

La Nouvelle c'est ça : une qualité d'évocation qui dans un temps très bref laisse une empreinte durable.

Maylis de Kerangal, justement, nous fait l'honneur d'être la marraine de cette 4ème édition. Elle sera présente pour l'ouverture du festival, le mardi 14 novembre, au Musée-Aquarium.

Nous aurons aussi la joie de retrouver **Claire Castillon**, marraine de la première édition du festival, en 2019, à la médiathèque Jules Verne de Vandœuvre. Elle se rendra également à la Maison d'Arrêt de Nancy-Maxéville et animera un atelier d'écriture au collège Jean Lurçat de Frouard.

À la médiathèque du Haut du Lièvre, nous accueillerons **Bernard Friot** et ses histoires pressées. Puis, au cours de la semaine, nous sillonnerons Nancy, son agglomération, le département pour aller au-devant d'un public très diversifié. Nous restons convaincus que la Nouvelle est non seulement un genre littéraire à part entière qu'il est indispensable de remettre en lumière, mais en plus qu'elle constitue un moyen idéal pour donner le goût de la littérature.

Au programme :
lectures musicales,
banquet, balade
littéraire, table ronde,
apéros, rencontres
avec les nouvellistes...

Et bien sûr, vous retrouverez notre librairie ambulante consacrée à la Nouvelle, et animée par **Evelyne Kuhn et Olivier Thirion**, de la revue **Les Refusés**, en partenariat avec la librairie **L'Autre Rive**.

LES LECTRICES ET LECTEURS
: **Delphine Bardot, Isabelle Nobili, Coco Bernardis, Benoît Fourchard, et les bénévoles de 3Pattes à 1Canard.**

LES MUSICIEN.NES : **Annabelle Dodane, Antoine Arlot, Martin Lardé, Santiago Moreno, Gabriel Fabing**

À la technique : **Chloé Costet, assistée de Samuel Lardé.**

TOUS LES DÉTAILS DANS

LES PAGES QUI SUIVENT !

Un grand merci à toute l'équipe de 3Pattes à 1Canard, à Evelyne Kuhn et Olivier Thirion de la revue Les Refusés, à la librairie L'Autre Rive, à Dominique Petit et au CDN - Théâtre de la Manufacture, Guillaume Poulet / Image'Est - Pôle Régional de l'image, à Jean-Marie Lecomte, à Laurent Michelin et à l'équipe du LEM, à la MJC Lillebonne, à la MJC Des 3 Maisons, à Farid Haoudi et la brasserie du marché, à notre stagiaire Samuel Lardé et à tous nos partenaires.



OUVERTURE.

MARDI 14 NOV. 18h30

Ouverture du festival au Musée-Aquarium - Nancy

**Lectures musicales, déambulation, apéro, librairie
et rencontre avec les nouvellistes présent.e.s**

En présence de Maylis de Kerangal, marraine du festival #4,
et de Bernard Friot, poète et auteur jeunesse.

Musicien.ne.s : Annabelle Dodane, Santiago Moreno
Lectrices et lecteur : Delphine Bardot, Coco Bernadis, Benoît
Fourchard / Technique : Chloé Costet, assistée de Samuel
Lardé

J'ai reçu ce matin ma nouvelle radio, un modèle Optalix
vintage d'une belle couleur orange, je l'ai admirée sous
tous les angles, et dès l'instant où j'ai inséré les piles,
elle a craché sa limaille de fer...

Maylis de Kerangal / **Ruisseau et limaille de fer** in *Canoës* - Éditions Verticales & Folio

Maylis de Kerangal est l'auteurice d'une
quinzaine de romans, nouvelles et
recueils de Nouvelles, publiés pour
l'essentiel aux éditions Verticales et
pour lesquels elle reçoit de nombreux
prix. Parmi eux Ni fleurs ni couronnes,
Corniche Kennedy, Naissance d'un
pont, Réparer les Vivants, À ce
stade de la nuit, Un monde à portée
de main. Et son dernier recueil de
Nouvelles, *Canoës*, qui explore la voix
humaine...

13 – 14 NOV.



Ça fait un moment que j'ai
envie de passer une nuit
avec ma cousine Aglaé.
Alors j'ai une idée géniale :
je lui propose d'aller au zoo.

Hervé Giraud / **Loup y es-tu**, in *Ça me file le
bourdon* - Éditions Thierry Magnier

Après un sommeil de
vingt ans, la serrure se
déclencha et la porte
laissa entrer Giuseppe
Coro dans la maison
envahie de poussière et de
silence.

Dino Buzzati / **À sa place habituelle**,
in *Bestiaire Magique* - Éditions 10/18

LECTURES AU COLLÈGE

sCOLAIRES

Musicienne : Annabelle Dodane / Lecteur : Benoît Fourchard

Lundi 13 nov. - 10h et 11h - collège Joliot Curie - Dieulouard

Lundi 13 nov. - 15h - collège René Nicklès - Dommartemont

Mardi 14 nov. - 10h30 collège Ferdinand Buisson - Thiaucourt

LECTURES AU LYCÉE

sCOLAIRES

Musicien : Martin Lardé / Lectrice : Coco Bernardis

Lundi 13 nov. - 9h et 11h - lycée Jacques Callot - Vandœuvre

Mardi 14 nov. - 10h et 11h - lycée Majorelle - Toul

Mardi 14 nov. - 15h15 - lycée Poincaré - Nancy

LECTURES À LA VILLA MAJORELLE

sCOLAIRES

avec le lycée Chopin

Musicien : Santiago Moreno / Lectrice : Isabelle Nobili

Lundi 13 et mardi 14 nov. - 14h, 14h30, 15h et 15h30

Villa Majorelle - Nancy

pour les élèves du lycée Chopin

15 NOV.

LECTURES EN MÉDIATHÈQUE

10h30 - Médiathèque La Filoche - Chaligny

Musicien : Santiago Moreno / Lectrice : Isabelle Nobili

Lectures musicales tout public dès 3 ans.

■ Entrée gratuite mais réservations recommandées :

https://www.la-filoche.fr/fr/agenda-et-reservation/festival-12000-signes_-d.html

14h30 et 16h30 - Médiathèque du Haut du Lièvre - Nancy

Musicien : Martin Lardé / Lectrice : Coco Bernardis

Lectures musicales tout public dès 6 ans, et rencontre avec Bernard Friot

■ Entrée gratuite mais réservations recommandées :

bibliothequesdenancy.eventbrite.com

Bernard Friot est auteur jeunesse, publié (entre autres) aux éditions Milan, Thierry Magnier, Gallimard, et dont on connaît tous les Histoires pressées !

17h30 - Médiathèque Gérard Thirion - Laxou

Musicien : Santiago Moreno / Lectrice : Isabelle Nobili

Lectures musicales tout public dès 6 ans.

■ Entrée gratuite - Réservations recommandées : 03 83 28 7116 ou culture@laxou.fr

Oui, c'est vrai, je le reconnais, j'ai trop d'imagination, et les histoires que je raconte, presque toujours, c'est moi qui les invente.

Bernard Friot / **Poubelle** in *Encore des histoires pressées* - Éditions Milan

15 NOV.

L'orée du Parc,
Encore un nom
d'hôtel mystérieux
qu'il a balancé sur
mon téléphone
comme un lasso.

Claire Castillon / **L'Orée du Parc**, in *L'œil* -
Éditions Gallimard

18h30 - Médiathèque Jules Verne - Vandœuvre-lès-Nancy

Musicien.ne.s : Annabelle Dodane, Martin Lardé / lectrices :
Coco Bernardis, Sarah Dubourg, lecteur : Benoît Fourchard /
Technique : Chloé Costet assistée de Samuel Lardé.

Lectures musicales ado et adultes, apéro et rencontre avec Claire Castillon

■ Entrée gratuite mais réservations recommandées :

03 83 54 85 53 / mediathequejulesverne@mairie-vandoeuvre.fr

Claire Castillon est romancière et nouvelliste.
Elle a publié treize romans et six recueils de
Nouvelles, aux éditions Fayard, L'Olivier, Grasset,
Gallimard. Son dernier recueil, *L'œil*, est paru en 2023.
Elle est aussi autrice pour la jeunesse.
Et première marraine des 12000 Signes, en 2019 !

16 NOV.

LECTURES À LA MAISON D'ARRÊT

9h - Maison d'arrêt de Nancy - Maxéville

en présence de Claire Castillon

Musicien : Martin Lardé / Lectrice : Coco Bernardis

LECTURES EN MÉDIATHÈQUE

15h (complet) et 16h15 - Médiathèque Saint-Pierre - Nancy

Musicienne : Annabelle Dodane / Lecteur : Benoît Fourchard

Lectures musicales adultes

■ Entrée gratuite mais réservations obligatoires (jauge réduite) :
03 83 27 10 25 ou bibliothequesdenancy.eventbrite.com

LECTURES À LA DOUËRA

18h30 - La Douëra - Malzéville

Musicien : Martin Lardé / Lectrices : Delphine Bardot,
Coco Bernardis, Agnès John, lecteur : Benoît Fourchard /
technique : Chloé Costet, assistée de Samuel Lardé

**Lectures musicales de Nouvelles noires, très noires,
pour ado et adultes + Apéro**

■ Entrée gratuite mais réservations recommandées : 07 71 12 47 20

LECTURES AU COLLÈGE

COLAIRES

10 et 11 heures - collège Camus - Jarville

Musicienne : Annabelle Dodane / Lecteur : Benoît Fourchard

Vous pouvez m'appeler
Anne-Catherine les girls,
mais vuvoyez-moi. Je
compte sur vous. Je tiens à
ce que ma Violaine n'oublie
jamais sa fête d'anniversaire.

Claire Castillon / **Xavière** in *Les Bulles* - Éditions
Fayard & Poche

Depuis le parking,
dans leur vieille 205
pourrie, ils fument
leurs clopes, le
regard posé sur la
rue. Bientôt deux
heures du matin.

Yan Lespoux / **Cambriolage**, in *Presqu'île* - éditions Agullo

17 NOV.

18 NOV.

La singularité de cette planète était de compter quatre habitants en tout et pour tout.

Éric Faye / **Quadrature**, in *Nouveaux éléments sur la fin de Narcisse* – Editions Corti

BANQUET LITTÉRAIRE ET MUSICAL

19h - Brasserie du Marché - Nancy

Musicien.ne.s : Annabelle Dodane & Antoine Arlot / Lectrice et lecteur : Coco Bernardis, & Benoît Fourchard / technique : Chloé Costet assistée de Samuel Lardé

Pour la 4^e fois, les 12000 Signes s'associent avec la Brasserie du Marché, pour un banquet littéraire : la lecture musicale d'une novella, une longue Nouvelle. Après *Ni fleurs ni couronnes*, de Maylis de Kerangal en 2019, *Les vacances du Juge Wagner*, de Nicolas Mathieu en 2021, *Gordona*, de Marie-Hélène Lafon en 2022, nous lirons et mettrons en son *Les trois lumières*, de Claire Keegan

■ Réservations obligatoires : 03 72 14 97 31

LECTURES AU COLLÈGE

sCOLAIRES

10h, 11h et 13h - collège Niki de Saint-Phalle - Nancy Artem

Musicienne : Annabelle Dodane / Lecteur : Benoît Fourchard

LECTURES À LA LUDOTHÈQUE

10h et 11h - ludothèque St-Nicolas - Nancy

Musicien : Martin Lardé / Lectrice : Coco Bernardis

Lectures musicales tout public dès 6 ans

■ Entrée gratuite mais réservations recommandées : bibliothequesdenancy.eventbrite.com

BALADE LITTÉRAIRE

14h30 - Jardin Botanique Jean-Marie Pelt - Villers-lès-Nancy

Musicien : Martin Lardé. Lectrices : 3Pattes à l'Canard

Lectures musicales itinérantes, par l'association 3Pattes à l'Canard, arrivée vers 16 heures. (Annulée en cas de très mauvais temps)

LECTURE AU FÉRU DES SCIENCES

16h - Féru des sciences - Jarville-la-Malgrange

Musicien : Antoine Arlot / Lectrice : Isabelle Nobili.

Lecture tout public dès 8 ans, à propos de l'Espace.

■ Entrée gratuite mais entrée du musée au tarif en vigueur (gratuit pour les moins de 26 ans)

18 NOV.

Il y a cinq ans, j'ai traversé une mauvaise passe. Il fallait que je trouve de l'argent, vite.

David Thomas / **Stage d'ennui**, in *Partout les autres* - Éditions de l'Olivier

LA NOUVELLE SOIRÉE

19h > 23h - MJC Lillebonne - Nancy

Musicien.ne.s : Annabelle Dodane, Gabriel Fabing

Lectrices : Delphine Bardot, Coco Bernardis. Lecteur : Benoît Fourchard / Technique : Cholé Costet, assistée de Samuel Lardé. Grande soirée de lectures en présence de l'autrice Pascale Pujol et de l'auteur Juan Milhau-Blay.

Lectures musicales, rencontres, signatures, bar et grignotages.

■ Entrée gratuite mais réservations recommandées : 03 83 36 82 82

Les ouvrages et recueils de Nouvelles seront à retrouver sur la table de notre **librairie itinérante**.

Mon père m'emmène à droite et à gauche. Vu qu'il a des hanches artificielles, il a besoin de moi pour ouvrir les barrières.

Claire Keegan / **Les hommes et les femmes**, in *L'Antarctique* - Éditions Sabine Wespieser

19 NOV.

TABLE RONDE

11h et 13h - Image'Est - Pôle Régional de l'image - Nancy

Avec la participation de Joël Egloff, écrivain, nouvelliste, scénariste et parrain de la seconde édition des 12000 Signes **L'adaptation de Nouvelles au cinéma, avec projection de Patanegra, un court-métrage produit par Super-Mouche, réalisé par Meryl Fortuna-Rossi et adapté de la novella de Olivier Deck, Adieu torero (éditions Au Diable Vauvert).**

■ Entrée gratuite mais réservations recommandées : 07 71 12 47 20

Après dîner, l'été, nous ne sortions pas juste pour sortir. Nous sortions pour aller manger une glace.

Chantal Thomas / **Glace au citron**, in *L'île flottante* - Éditions Mercure de France

CLÔTURE GUSTATIVE

15h - LEM - Nancy

Musicienne : Annabelle Dodane / Lectrices : Delphine Bardot, Coco Bernardis.

Lectures musicales de Nouvelles de Chantal Thomas et de Pierre Pelot autour des plaisirs gustatifs, pour ado et adultes. Et goûter de clôture !

■ Entrée gratuite mais réservations recommandées :

<https://www.billetweb.fr/pro/lelem>

QUELQUES OUVRAGES

(ENTRE AUTRES) À RETROUVER
SUR LA TABLE DE LA LIBRAIRIE :

- **Canoës**, Maylis de Kerangal,
aux éditions Verticales
- **Ni Fleurs ni couronnes**, Maylis de Kerangal,
aux éditions Verticales
- **L'œil**, Claire Castillon,
aux éditions Gallimard,
- **Partout les autres**, David Thomas,
aux éditions L'Olivier
- **Sanguines**, Pascale Pujol,
aux éditions Quadrature
- **En marge**, Juan Milhau-Blay,
aux éditions Antidata
- **Florilège**, Annie Saumont,
aux éditions Juillard
- **L'Antarctique**, Claire Keegan,
aux éditions Sabine Wesspieser
- **Bestiaire magique**, Dino Buzzati,
aux éditions 10/18
- **Histoires pressées**, Bernard Friot,
aux éditions Milan

RENSEIGNEMENTS

Les Fruits du Hasard
07 71 12 47 20

🌐 - lesfruitsduhasard.com

f - 📷 - festival 12000 signes